

Città di Torino

settembre musica 1997

3

24

settembre



20

ventesima

EDIZIONE

mercoledì 3

ore 21
Teatro
Regio

Mendelssohn

*Meeresstille und glückliche
Fahrt, ouverture op. 27*

Schumann

*Quarta Sinfonia
in re minore op. 120*

Elgar

*In the South (Alassio),
ouverture op. 50*

de Falla

*El sombrero de tres picos,
II suite*

**Orchestra Filarmonica
della Scala**

Riccardo Muti, direttore

CON IL CONTRIBUTO DELLA
FONDAZIONE CRT
Cassa di Risparmio di Torino

Posti numerati lire 40.000 e 50.000

foto Silvia Lelli



i vent'anni di settembre musica

Settembre Musica è arrivato al traguardo dei vent'anni con passo leggero e disinvolto poiché mai gli è venuto meno il consenso del pubblico. Il festival torinese, pur conservando la sua fisionomia popolare (35/40.000 presenze per ogni edizione), ha compiuto negli anni una significativa evoluzione effettuando via via scelte musicali sempre più varie e culturalmente impegnative. Dopo vent'anni gode di forte reputazione internazionale e viene unanimemente considerato un festival giovane. Questa gioventù, a nostro avviso il più prezioso degli attributi, gli viene dall'essere riuscito a interpretare e, in qualche caso, a prefigurare i cambiamenti culturali e sociali del pubblico nei confronti di quella complessa realtà che è il fare musica. Le formule più consacrate e illustri della liturgia musicale sono logore e se n'è accorto qualche anno fa perfino un festival antico e insigne come quello di Salisburgo. Un pubblico nuovo, culturalmente e socialmente più composito, si affaccia sulla scena musicale con interessi molto più estesi e diversificati. La strategia dei festival deve saper cogliere queste mutazioni e, in una certa misura, assecondarle.

Nella sua ventesima edizione Settembre Musica si presenta come specchio fedele di questa condizione: basta un breve sguardo ai programmi per rendersene conto. Sussiste il nucleo più antico e prestigioso dei grandi concerti sinfonici che vedranno alternarsi sul podio direttori come Muti, Solti e Barenboim, ma già con la musica da camera ci si inoltra in un tipo di fruizione diversa. Una schiera di musicisti, giovani ma già sperimentati, darà vita a una *due giorni* dedicata a Brahms in cui i capolavori cameristici del maestro, del quale ricorre il centenario della morte, verranno presentati come tappe di un lungo percorso che vorremmo si snodasse con una sorta di felice estemporaneità.

Agli autori contemporanei, la ventesima edizione riserva un'attenzione particolare: verranno nuovamente a Torino i compositori cui, anno dopo anno, Settembre Musica ha dedicato uno speciale progetto, per animare una serie di dibattiti e per assistere all'esecuzione di alcuni brani di cui nel frattempo il loro catalogo si è arricchito. Il ventennale è anche l'occasione per il varo di un'impresa culturalmente ambiziosa che vorrebbe fare del festival torinese un punto di osservazione privilegiato sulle civiltà musicali extraeuropee. Con la guida scientifica di Shima Arom si allestirà una rassegna dedicata alle musiche degli abitanti della Repubblica Centrafricana; un insieme di laboratori di sperimentazione e concerti col quale andare alla ricerca delle tracce più profonde del fare musica secondo una prospettiva antropologica che supera le divisioni della politica e della storia.

Anche le proposte di musica popolare, jazz e in generale dei cosiddetti generi di frontiera, non costituiscono stuzzicanti macchie di colore: sono divertenti - indubbiamente - ma si situano in una prospettiva culturale al centro della quale sta sempre la volontà di cogliere le motivazioni profonde del fare musica in tutte le sue manifestazioni.

Il Comitato Artistico

Enzo Restagno

Roman Vlad

L'Assessore

Ugo Perone

giovedì 4

ore 21

Teatro Regio

Beethoven

Egmont,

ouverture op. 84

Quarta Sinfonia

in si bemolle maggiore op. 60

Musorgskij - Ravel

*Quadri da un'esposizione,
per orchestra*

ore 17

Piccolo Regio

Giacomo Puccini

Carter

Quinto Quartetto

Xenakis

*Rohscolec, per violoncello
e contrabbasso*

Berio

Notturmo (III Quartetto)

Quartetto Arditti

Irvine Arditti,

Graeme Jennings, violini

Garth Knox, viola

Rohan de Saram, violoncello

Stefano Scodanibbio,

contrabbasso

**Orchestra Filarmonica
della Scala**

Riccardo Muti, direttore

Posti numerati lire 40.000 e 50.000



Ingresso gratuito

messiaen

boulez

ligeti

henze

nono

xenakis

carter

donatoni

gubaidulina

petrassi

schnittke

reich

berio

andriessen

I ritratti degli autori contemporanei allestiti un anno dopo l'altro hanno portato Settembre Musica alla ribalta internazionale.

Nel ventesimo anniversario della sua fondazione il festival desidera raccogliere a Torino la schiera dei maestri più illustri della musica d'oggi eseguendo di ogni autore qualche brano. Non si tratta di celebrazioni ma della più formidabile antologia di musica contemporanea che si possa immaginare.

Per un compito così prestigioso occorre strumenti di gran valore e si è quindi fatto ricorso ai collaboratori più fedeli e qualificati che in questi anni ne hanno valorizzato le opere.

L'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai, l'Ensemble InterContemporain, l'Ensemble Modern e il Quartetto Arditti sono gli strumenti con i quali Settembre Musica rievocherà quanto di meglio la civiltà musicale di oggi ha prodotto.

Il pubblico torinese si è allargato e ha acuito i suoi interessi diventando in questi vent'anni uno dei più colti ed entusiasti. Con questo pubblico e con tali maestri il festival vuole dunque rievocare le stagioni che hanno visto svilupparsi quella crescita culturale della quale Torino va orgogliosa.

venerdì 5

ore 21

Auditorium Rai



Nono

*A Carlo Scarpa architetto,
ai suoi infiniti possibili,
per orchestra
a microintervalli*



Ligeti

*Concerto per violino
e orchestra*

Schnittke

*Cinque frammenti su quadri
di Hieronymus Bosch,
per tenore, violino, trombone,
cembalo, timpani e archi*

ore 17

Sala Conferenze
Galleria Civica
d'Arte Moderna
e Contemporanea

Petrassi

Concerto n.2 per orchestra

Incontro con
Luciano Berio,
Elliott Carter,
Franco Donatoni,
Sofia Gubaidulina,
Partecipano Enzo Restagno
e Roman Vlad

Presentazione del volume
Settembre Musica
1978 - 1997

curato da Antonio Cirignano
edito da Umberto Allemandi
su commissione della
Città di Torino

**Orchestra Sinfonica
Nazionale della Rai**
Arturo Tamayo, direttore
Martyn Hill, tenore
Saschko Gawrilov, violino

In coproduzione con
la Fondazione dell'Istituto
Bancario San Paolo di Torino
per la Cultura, la Scienza
e l'Arte

Posto unico numerato lire 20.000

sabato 6



ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi

Boulez

*Mémoriale, per flauto
e ensemble*

Carter

*Concerto per clarinetto
e orchestra*

Gubaidulina

*Omaggio a T.S. Eliot,
per soprano e ottetto
strumentale*

Ensemble

InterContemporain

Jonathan Nott, direttore

Rosemary Hardy, soprano

Emmanuelle Ophèle, flauto

Alain Damiens, clarinetto

Ingresso gratuito

ore 21

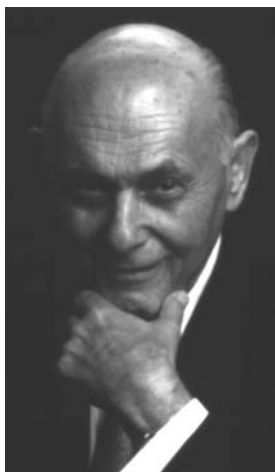
Auditorium
Giovanni Agnelli
Lingotto

Mahler

*Quinta Sinfonia
in do diesis minore*

Tonhalle Orchester Zürich
Sir Georg Solti, direttore

Posti numerati lire 40.000 e 50.000



domenica 7

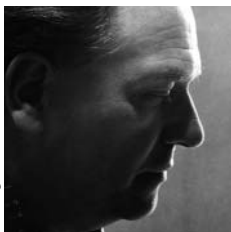
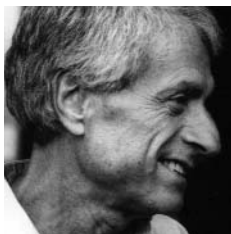


foto Ingi

ore 17

Chiesa di
San Filippo

Hasse

Miserere in do minore
per soprano, contralto,
coro e orchestra

Haendel

Dixit Dominus in sol minore
per soprano, contralto, coro
e orchestra

**Coro e Orchestra
dell'Accademia
del Santo Spirito**
Sergio Balestracci, direttore
Lia Serafini, soprano
Paolo Costa, contralto

ore 21

Conservatorio
Giuseppe Verdi

Donatoni

Lem II,
per contrabbasso
e ensemble

Berio

Calmo,
per mezzosoprano
e strumenti

Xenakis

Thallein,
per 14 strumentisti

Messiaen

Oiseaux exotiques,
per pianoforte, 11 fiati,
xilofono, Glockenspiel
e 2 percussioni

Ensemble

InterContemporain

Robert Spano, direttore

Luisa Castellani,

mezzosoprano

Dimitri Vassilakis,

pianoforte

Frédéric Stochl,

contrabbasso

Ingresso gratuito

Ingresso gratuito

ritmi e polifonie dal centro africa



foto Simha Arom

Davanti alle tentazioni sempre più frequenti della musica etnica Settembre Musica ha deciso di reagire alla sua maniera, ovvero affrontando il problema in profondità. L'idea di una civiltà musicale planetaria non è oggi né uno slogan né un'utopia: è semplicemente una necessità che si impone con la forza delle cose. Per realizzarsi questa civiltà ha però bisogno di una conoscenza profonda delle ragioni intime del fenomeno musicale in sé. Occorre superare barriere e classificazioni così radicate da sembrare spontanee, occorre scrutare nelle sue articolazioni il fare musica di popolazioni lontane nel tempo e nello spazio. Qualcuno ha saputo farlo, per intuizione o per conoscenza e fra i primi e più sensibili ascoltatori troviamo Debussy, Bartòk e quindi Berio, Ligeti, Reich. Settembre Musica vuole andare in quella direzione e con questa edizione inizia un viaggio fra le civiltà extraeuropee che proseguirà nei prossimi anni. Si comincia con un folto gruppo di musicisti appartenenti a diversi ceppi etnici africani - *Banda Linda, Aka, Gbaya, Ngbaka* - e provenienti da remoti villaggi della Repubblica Centrafricana, la cui musica da una ventina d'anni intriga l'immaginazione di due compositori come Berio e Ligeti. Il grande timoniere per questa navigazione fino al cuore della musica centroafricana sarà l'etnomusicologo Simha Arom che per anni quelle polifonie e quei ritmi straordinari ha studiato sul posto per analizzarli quindi in un celebre trattato. Al pubblico possiamo promettere non solo suggestioni e meraviglie ma di divenire poco a poco partecipe delle emozioni che irradiano dalle pagine di Conrad e di Levi-Strauss.

lunedì 8

ore 21

Conservatorio
Giuseppe Verdi

*Musica tradizionale
del centro Africa*

**Orchestra di trombe
di legno e zufoli
Banda Linda
Tamburi di legno
Banda Linda
Coro di Pigmei Aka
Solista di xilofono Gbaya
Solisti di arpa e di arco
musicale Ngbaka**

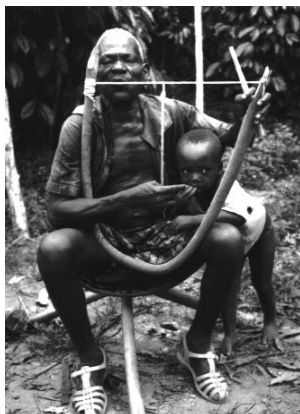


foto Simba Arom

ore 17

Piccolo Regio
Giacomo Puccini

Laboratorio
con la partecipazione
degli etnomusicologi
Simha Arom,
Maurizio Agamennone,
Tullia Magrini,
di musicisti centroafricani
e dei percussionisti
del Nextime Ensemble

*Confronti e rapporti
tra la musica tradizionale
centroafricana
e la musica contemporanea
occidentale*

Ingresso gratuito

*Gli interpreti eseguono musi-
che tramandate solo oral-
mente e tipiche della propria
etnia, non fanno parte di
gruppi nazionali o di ensem-
ble comunemente intesi, sono
stati "scelti sul campo" e
invitati in quanto autentici
detentori delle loro tradizioni
musicali.*

Posto unico numerato lire 20.000



martedì 9

ore 21

Conservatorio
Giuseppe Verdi

*Musica tradizionale
del centro Africa*

**Orchestra di trombe
di legno e zufoli
Banda Linda
Tamburi di legno
Banda Linda
Coro di Pigmei Aka
Solista di xilofono Gbaya
Solisti di arpa e di arco
musicale Ngbaka**

foto Simba Arom



ore 17

Piccolo Regio
Giacomo Puccini

Laboratorio
con la partecipazione
degli etnomusicologi
Simha Arom,
Maurizio Agamennone,
Tullia Magrini,
di musicisti centroafricani
e dell'Insieme Vocale
Daltrocanto

*Confronti e rapporti
tra la musica tradizionale
centroafricana e la musica
polifonica del Medioevo*

Ingresso gratuito

Gli interpreti eseguono musiche tramandate solo oralmente e tipiche della propria etnia, non fanno parte di gruppi nazionali o di ensemble comunemente intesi, sono stati "scelti sul campo" e invitati in quanto autentici detentori delle loro tradizioni musicali.

Posto unico numerato lire 20.000



mercoledì 10

ore 21

Auditorium
Giovanni Agnelli
Lingotto

Michel Petrucciani,
pianoforte

Stéphane Grappelli Trio
Stéphane Grappelli, violino
Marc Fosset, chitarra
Jean-Philippe Viret,
contrabbasso

ore 17

Cinema Massimo

Mozart

Sonata in re maggiore K.311
No cinis et pulvis superbe,
mottetto trascritto
da Charles Alkan
Lacrimosa, dal Requiem
in re minore K.626,
trascritto da
Sigismund Thalberg

Massimiliano Genot,
pianoforte

“Amadeus” (1984)
Proiezione del film
di Milos Forman
con Tom Hulce,
Fred Murray Abraham
e Elizabeth Berridge

Ingressi lire 10.000

Un set ciascuno,
un finale collettivo

Posto unico numerato lire 30.000



foto Jean Ber

studiare la musica

i corsi di formazione musicale

Istituiti dalla Città nell'anno 1979/80, i Corsi di Formazione Musicale hanno come finalità l'insegnamento della musica e rispondono al crescente interesse dei giovani per quest'arte, offrendo una qualificata occasione di studio, sia teorico che pratico, nel campo classico e in quello jazz. Essi tendono a contribuire alla diffusione della cultura musicale, stimolando un ascolto più consapevole e una partecipazione più attiva agli eventi musicali. I corsi si svolgono da novembre a giugno con orari preserali e serali e sono aperti anche ai principianti. Sono attivati gli insegnamenti di tutti i principali strumenti musicali: pianoforte, organo, violino, viola, violoncello, flauto, clarinetto, sassofono, tromba, trombone, percussioni, chitarra e altri. Molto frequentati sono i corsi di canto lirico e jazz.

All'insegnamento della composizione e di musica d'assieme si aggiungono le materie complementari aperte agli allievi degli strumenti: teoria e solfeggio, pianoforte complementare, armonia, storia della musica, lettura della partitura, arte scenica.

La sezione jazz si presenta con numerosi strumenti (batteria, canto, chitarra, contrabbasso, pianoforte, sassofono, tromba) e musica d'assieme.

Il coordinamento artistico-didattico dei corsi è affidato al Maestro Raffaele Annunziata, già professore e vicedirettore del Conservatorio Giuseppe Verdi di Torino.

Le iscrizioni ai corsi per l'anno 1997/98 saranno accettate dall'8 al 17 settembre 1997.

Per informazioni, telefono: 442.4748/49

giovedì 11

ore 21

Auditorium
Giovanni Agnelli
Lingotto

Beethoven

*Terzo Concerto in do minore
per pianoforte e orchestra
op. 37*

*Quinta Sinfonia
in do minore op.67*

**Staatskapelle Orchester
Berlin**

Daniel Barenboim,
direttore e pianoforte

ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi

*“Suso in Italia bella”
Musica in chiostrì e corti
dell’Italia dei Comuni*

La Reverdie

Claudia Caffani,
voce, liuto, campana

Livia Caffani,
voce, flauto, viella

Elisabetta de Mircovich,
voce, viella, arpa

Ella de Mircovich,
voce, arpa, cithara, cithara

Doron David Sherwin,
voce, cornetto muto,
percussioni

Ingresso gratuito

Posti numerati lire 40.000 e 50.000

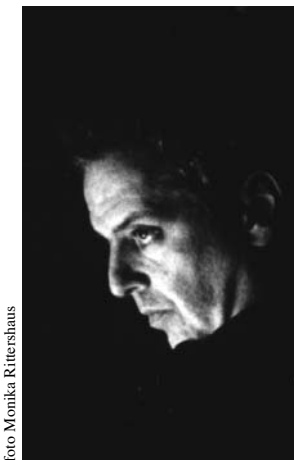


foto Monika Rittershaus

frank zappa - the yellow shark

“Il mio approccio alla musica classica iniziò grazie a un articolo nel quale alcuni brani di Edgard Varèse venivano definiti odiosi. Incuriosito cercai il disco, lo trovai e naturalmente mi piacque. Allora scrissi il mio primo pezzo di musica classica. L'Ensemble Modern mi ha contattato lo scorso anno per sapere se potevo comporre un intero programma concertistico per loro. Conoscevo la loro geniale interpretazione delle canzoni di Kurt Weil e l'idea mi ha entusiasmato sin dal primo momento. La scorsa estate sono venuti da me a Los Angeles e ho potuto studiare le capacità individuali di ogni musicista...”

Frank Zappa, autunno 1992

Vecchie composizioni riscritte per un diverso organico, nuovi pezzi. In *The Yellow Shark* Zappa estrae dal cassetto delle storia della musica suoni dai toni romantici, ritmi rettilinei con armonie oblique alla Weil, frasi jazzistiche alla Gershwin e neoclassiche alla Hindemith, complicati linguaggi postseriali e soprattutto se stesso. Si sente la forza delle Mothers of Invention con un'altra qualità d'ascolto: sottili linee di contrappunto, raffinate strumentazioni, melodie che si scompongono e si riuniscono come in un puzzle. Dopo pochi minuti si realizza che la musica di Zappa funziona anche così.



venerdì 12

ore 21

Auditorium
Giovanni Agnelli
Lingotto

Reich

City Life,
per ensemble

Andriessen

De Snelheid,
per grande ensemble

Zappa

Brani da The Yellow Shark,
per grande ensemble

Outrage at Valdez

Dog/Meat

The Girl in the Magnesium

Dress

Ruth is Sleeping

Amnerika

Be-Bop Tango

Get Whitey

G-Spot Tornado

ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi

ACCADEMIA PIANISTICA



INCONTRI COL MAESTRO

Haydn

Sonata in mi minore

Hob. XVI n. 34

Schumann

Études symphoniques op. 13

Ingrid Fliter, pianoforte

Ensemble Modern

Peter Rundel, direttore

Norbert Ommer,

regia del suono

In collaborazione con

Siemens Kulturprogramm

Posto unico numerato lire 20.000

Ingresso gratuito

sabato 13



ore 21

Chiesa di
San Filippo

Henze

Requiem

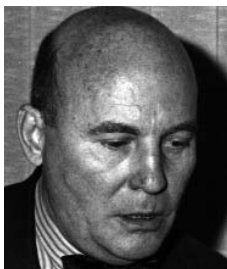
*per pianoforte, tromba
e orchestra*

Ensemble Modern

Dominique My, direttore

Ueli Wiget, pianoforte

William Forman, tromba



Ingresso gratuito

ore 17

Sala Conferenze
Galleria Civica
d'Arte Moderna
e Contemporanea

Incontro con

Louis Andriessen,

Hans Werner Henze,

Steve Reich

Partecipano Enzo Restagno

e Roman Vlad

domenica 14

ore 21

Auditorium Rai



ore 17

Chiesa di
San Filippo*Mozart**Ave verum corpus,
mottetto in re maggiore per
coro, archi e organo K.618**Haendel**Dettingen Te Deum
in re maggiore per baritono,
coro e orchestra***Coro e Orchestra
dell'Accademia
"Stefano Tempia"****Alberto Peyretti**, direttore
Alberto Gazzale, baritono
Massimo Peiretti,
maestro del coro

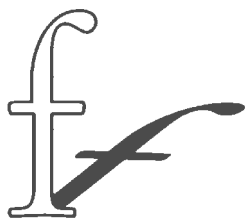
Ingresso gratuito

Stormy Six**Umberto Fiori**, voce,
chitarra acustica**Franco Fabbri**, voce,
chitarra acustica e elettrica**Tommaso Leddi**,
mandolino, violino, chitarra
acustica, balalajka, tastiere**Carlo De Martini**, violino**Pino Martini**, voce, basso**Salvatore Garau**, batteria*Dante Di Nanni,
L'orchestra dei fischiotti,
Stalingrado, Cosa danno...**Un gruppo la cui storia non è
avara di passione e onestà
intellettuale, qualità testimo-
niate dal viaggio intorno
all'identità politica della
canzone, dalla sperimenta-
zione di una complessità for-
male, dal ritorno a un
approccio più diretto, figlio
dell'essenzialità rock.**Gli Stormy Six non hanno
oggi bisogno di pigiare il
pedale della nostalgia.*

Posto unico numerato lire 20.000

associazione europea dei festival musica teatro danza

Dell'associazione fanno parte 65 festival. Settembre Musica, che ne è membro dal 1989, in occasione dei festeggiamenti per il proprio ventennale, ospiterà al Lingotto dal 17 al 19 ottobre, in collaborazione con il Salone della Musica, l'annuale assemblea dell'associazione.



AMSTERDAM ANKARA ATENE BAD KISSINGEN
BARCELONA BAYREUTH BERGEN BERLINO
BRATISLAVA BREGENZ BRESCIA BERGAMO BRNO
BUDAPEST CHELTENHAM CUENCA DRESDA
DROTTNINGHOLM DUBROVNIK ECHTERNACH
EDINBURGO ESTORIL FIRENZE GERUSALEMME
GRANADA GSTAAD HELSINKI INNSBRUCK
ISTANBULLINZ LONDRA LUBIANA LUCERNA
LUDWIGSBURG MARTINA FRANCA MONACO
MONTECARLO MONTREUX OHRID ORANGE
OSAKA OSSIACH VILLACH PERALADA PESARO
PRAGA RAVENNA SALISBURGO SAN SEBASTIAN
SANTANDER SARAJEVO SAVONLINNA
SCHLESWIG HOLSTEIN SCHWETZINGEN SOFIA
STAVANGER STRESA SALONICCO TORINO
TORROELLA DE MONTGRI UTRECHT VALLONIA
VARNA VERONA VIENNA VLAANDEREN WROCLAW

lunedì 15

ore 21

Conservatorio
Giuseppe Verdi



Schubert

*Sonata in la minore
per violoncello e pianoforte
D.821 (Arpeggione)*

*Auf dem Strom, Lieder
per soprano, violoncello
e pianoforte D.943*

*Fantasia in do maggiore
per pianoforte D. 760
(Wanderer-Fantasia)*

*Tre Lieder per soprano
e pianoforte*

An die Musik D.547

Im Frühling D.882

*Liebe schwärmt auf allen
Wegen*

*Quintetto in la maggiore per
violino, viola, violoncello,
contrabbasso e pianoforte*

*D.667 e Lieder per soprano
e pianoforte D. 550*

(La trota)

ore 17

Tempio Valdese

Bach

Pièce d'Orgue BWV 572

*Corali BWV 298, 635, 678,
415, 736, 620, 747, 654*

Trio in sol minore BWV 584

Preludio e fuga

in re minore BWV 539

Preludio e fuga

in do maggiore BWV 545

Liuwe Tamminga, organo

Jörg Demus, pianoforte

Julius Berger, violoncello

I Solisti di Salisburgo

Luz Leskowitz, violino

Johannes Erkes, viola

Mette Hanskov, contrabbasso

Verena Krause, soprano

Posto unico numerato lire 20.000

Ingresso gratuito

martedì 16



ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi

*SOL LA Musica Ridere MI FA
Conferenza buffa
sulla storia della musica*

Banda Osiris

**Carlo Macrì, Sandro Berti
Gianluigi e Roberto Carlone,**
voci, percussioni, tastiere,
chitarra, tromboni, flauto...

*La cornice è seria: un tavolo,
targhette con i nomi dei
relatori, l'immane bottiglia
d'acqua... ma bastano
pochi minuti e l'inferno
si scatena.*

*Con l'ironia di sempre la
Banda Osiris si cimenta in
un'operazione 'didattica' il
cui assunto principale è diffi-
dare dal rispetto preconstituito
verso i generi musicali e eser-
citare l'arte del sorriso.*

Posto unico numerato lire 10.000

ore 21

Piccolo Regio
Giacomo Puccini

Berio

*A-Ronne
documentario musicale
su una poesia
di Edoardo Sanguineti*

Sanguineti

Testamentum

Compagnia Teatro Minimo

**Lucia Biondo,
Daniel Fantova,
Cecilia Gallia,
Amy Luckenbach
Adriano Silvestri,** animatori
Roberto Jacobacci,
disegno luci e regia del suono
Anatol Kraczyna,
animazione video
Amy Luckenbach,
regia e burattini

*Lo spettacolo nasce da una
collaborazione tra Berio,
Sanguineti e Amy
Luckenbach, artista che per-
segue da tempo un'attenta
ricerca sulle tecnologie di
costruzione di burattini e
sulle relative tipologie di ani-
mazione con musica dal vivo
e non.*

Posto unico numerato lire 20.000

mercoledì 17

ore 21

Teatro Regio

Orff

*Catulli Carmina,
ludi scenici per soli,
coro, quattro pianoforti
e percussioni*

Strawinsky

*Les noches,
scene coreografiche russe
in quattro parti
per soli, coro, quattro
pianoforti e percussioni*

**Soli, Coro e Strumenti
del Teatro Regio di Torino
Bruno Casoni, direttore**

Posto unico numerato lire 20.000



ore 17

Cinema Massimo

Musiche di Charlie Parker

Gabriele Comeglio

Quartetto

Gabriele Comeglio, sax alto

Alberto Bonacasa, pianoforte

Riccardo Vigorè, contrabbasso

Marco Serra, batteria

"Bird" (1988)

Proiezione del film

di Clint Eastwood

con Forest Whitaker

e Diane Venora

Ingressi lire 10.000



giovedì 18

ore 21

Conservatorio
Giuseppe Verdi

*“Nigun”
Lieder ebraici
della tradizione
dell’Est europeo*

ore 17

Piccolo Regio
Giacomo Puccini

Francesconi

Studi

Bortolotto

Il luogo dell’incontro

de Rossi Re

Nocturnalia

Tamborrino

Diablogues

Lomuto

Silsilah

Mondelci

Conductus

Michele Lomuto, trombone
Federico Mondelci, sassofoni

Moni Ovadia, voce
Carlo Boccadoro, pianoforte

Un progetto CRT Artificio
in collaborazione
con Change Performing Arts
Milano

Posto unico numerato lire 20.000



foto Maurizio Buscarino

Ingresso gratuito

venerdì 19

ore 21

Teatro Carignano

ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi*“Donizetti...in Biedermeier”**Liszt**Réminiscences de Lucia
de Lammermoore**Herz**Cavatina su Anna Bolena**Thalberg**Variazioni sull'Elisir d'amore**Liszt**Nuits d'été à Posillipe**Moscheles**Fantasia sul Belisario**Thalberg**Grande Fantasia
sul Don Pasquale***Francesco Nicolosi,**
pianoforte*“Napoli muta”**Viaggio a Napoli
tra canzone e cinema muto*con **Mauro Gioia**
e la partecipazione
di **Mimmo Brescia****Raffaella Ambrosino**, soprano
Paolo Sasso, violino
Massimiliano Sacchi, clarinetto
Pietro Bentivenga, fisarmonica
Fabrizio Romano,
direttore e pianoforte
Gigi Dall'Aglio, regia*Gioia racconta Napoli come
Chatwin l'Australia.**“... da buon napoletano
voglio creare un universo di
sensazioni. Non sono un can-
tante, ma uno scenografo che
canta, che evoca, che descri-
ve. Per rappresentare questa
Napoli del cinema muto e
della sceneggiata ho pensato
ai quadri di Caravaggio...”*In coproduzione con
Théâtre de la Ville, Paris
Maestro Production, Paris
Gioia Corporation, Napoli
Andres Neumann Int., Roma
e in collaborazione con il
Teatro Stabile di Parma

Ingresso gratuito

Posto unico numerato lire 20.000

vi piace brahms?



In occasione del centenario della morte di Johannes Brahms nelle giornate di sabato 20 e domenica 21 settembre si svolgerà al Conservatorio una *due giorni* interamente dedicata al compositore. Trovate nella pagina a fianco i nomi dei musicisti e le musiche che eseguiranno. Volutamente le indicazioni non permettono di sapere con precisione quando e da chi verranno suonati i diversi brani. Vorremmo che questi due concerti, che prevedono ampi intervalli, consentissero un approccio estemporaneo alla musica, libero dai normali codici di fruizione e con un certo spazio per lo stupore della scoperta. Potrete entrare in sala alle 17 o più tardi, uscire per una piccola cena e rientrare per una *full immersion* brahmiana che si protrarrà sino alle 23 circa.

Vi guideranno all'ascolto Giorgio Pestelli e Enzo Restagno.

In questa occasione verrà presentato il volume *Caro Johannes! Billroth/Brahms, lettere 1865-1894* a cura di Aloys Greither, edito dalla E.D.T.

sabato 20
 domenica 21

ore 17

Conservatorio
 Giuseppe Verdi

Brahms

*Serenata per orchestra
 in re maggiore op.11*
*Sestetti per archi in si bemolle
 maggiore op.18*
in sol maggiore op. 36
*Quintetto per archi
 in sol maggiore op. 111*
*Quartetto per violino, viola,
 violoncello e pianoforte
 in do minore op.60*
*Quartetti per archi
 in la minore op. 51 n. 2*
in si bemolle maggiore op. 67
*Trio per violino, corno
 e pianoforte in mi bemolle
 maggiore op. 40*
*Trii per violino, violoncello
 e pianoforte*
in si maggiore op. 8
in do minore op. 101
*Variazioni su un tema di
 Haydn per due pianoforti
 op. 56b*
*Quattro Danze Ungheresi
 per pianoforte a quattro mani*
Tre Intermezzi
per pianoforte op. 117
*Quattro gruppi di Lieder
 per soprano e pianoforte*

I Cameristi

Rony Rogoff, direttore

Quartetto d'archi di Torino

Giacomo Agazzini,
Umberto Fantini, violini
Andrea Repetto, viola
Manuel Zigante, violoncello

Quartetto d'archi

Paolo Borciani
Fulvio Luciani,
Elena Ponzoni, violini
Roberto Terenzi, viola
Claudia Ravetto, violoncello

Trio Debussy

Antonio Valentino, pianoforte
Piergiorgio Rosso, violino
Francesca Gosio, violoncello

Trio di Torino

Giacomo Fuga, pianoforte
Sergio Lamberto, violino
Dario De Stefano, violoncello

Marina Bertolo, violino

Gustavo Fioravanti, viola
Danilo Rossi, viola
Ettore Bongiovanni, corno
Francesco Cipolletta,
 pianoforte

Valentina Valente, soprano
Erik Battaglia, pianoforte

Posto unico numerato
 per ciascuna giornata lire 20.000

settembre musica a mosca

Per la settima volta Settembre Musica diventa ambasciatore della musica contemporanea italiana. Dopo le precedenti esperienze a New York, Atene, Praga, Madrid, Parigi e Boston, quest'anno Settembre Musica, in collaborazione con la Fondazione Arturo Toscanini e con il Conservatorio di Mosca realizzerà un'iniziativa analoga nella capitale russa. Il progetto prevede una serie di tre concerti dedicati ai compositori italiani delle ultime generazioni, con il Gruppo da camera Arturo Toscanini e un incontro tra esponenti della vita musicale delle due nazioni. L'iniziativa si svolgerà dal 24 al 27 ottobre 1997.



lunedì 22

ore 21

Teatro Regio

ore 17

Tempio Valdese

Buxtehude

Toccata in fa maggiore

Böhm

Vater unser im Himmelreich

Kerll

Capriccio sopra il Cucu

Vivaldi

*Concerto in mi minore
per violino e archi RV 275
"appropriato all'organo"
da Johann Gottfried Walther*

Pachelbel

*Partite sopra Was Gott tut,
das ist wohlgetan*

Bach

*Corale BWV 730
Fuga in si minore BWV 579
Preludio e fuga in si minore
BWV 544*

Francesco Di Lernia,
organo

Vitali

Ciaccona per violino e archi

Tartini

*Concerto in do maggiore
per violino e archi*

Paganini

*Il Carnevale di Venezia,
tema con variazioni
per violino e archi*

Schönberg

Verklärte Nacht op. 4

**Orchestra da Camera
Italiana**

Salvatore Accardo,
direttore e violino

Posto unico numerato lire 30.000

martedì 23

ore 21

Teatro Carignano

ore 17

Piccolo Regio
Giacomo Puccini

*Brano vincitore del 15°
Concorso Internazionale
di Composizione ICONS
1997*

Possio

*Paesaggio in eco,
per percussioni concertante
e ensemble*

Bertotto

*Brett Lieder,
per ensemble*

Cerchio

*Notturmo dell'amore silvestre,
per pianoforte solo*

Einaudi

*The apple tree,
per ensemble*

Ensemble Europeo
Antidogma Musica
Raffaele Mascolo, direttore
Roberto Bollea, pianoforte

Ingresso gratuito

*Hanna Schygulla
canta Jean-Marie Sénia*

*Testi di Rainer Werner
Fassbinder, Jean-Claude
Carrière, Peter Handke,
Heiner Müller, Charles
Baudelaire*

Hanna Schygulla, voce
Jean-Marie Sénia,
pianoforte
Jérôme Vicat-Blanc,
regia del suono
Benedit Theron,
regia delle luci

Coproduzione
Comédie de Genève
Management
Aldo Miguel Grompone, Roma

Posto unico numerato lire 30.000



mercoledì 24

ore 21

Auditorium Rai

Respighi

*Fontane di Roma,
poema sinfonico*

Rachmaninov

*Concerto in fa diesis minore
per pianoforte e orchestra
op. 1*

Brahms

*Seconda Sinfonia
in re maggiore op. 73*

**Orchestra Giovanile
Italiana**

Alessandro Pinzauti,
direttore

Krystian Zimerman,
pianoforte

Posto unico numerato lire 30.000



ore 17

Conservatorio
Giuseppe Verdi

ACCADEMIA PIANISTICA



INCONTRI COL MAESTRO

Chopin

Dodici Studi op. 10

Dodici Studi op. 25

Maurizio Baglini,
pianoforte

Ingresso gratuito

23 concerti con biglietteria

- 3 mercoledì Orchestra Filarmonica della Scala/Muti*
Teatro Regio, 500 carnet oro e argento,
800 biglietti a lire 40.000 e 50.000
- 4 giovedì Orchestra Filarmonica della Scala/Muti*
Teatro Regio, 100 carnet oro,
1.300 biglietti a lire 40.000 e 50.000
- 5 venerdì Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai/Tamayo*
Auditorium Rai, 100 carnet oro,
1.100 biglietti a lire 20.000
- 6 sabato Tonhalle Orchester Zürich/Solti*
Lingotto, 500 carnet oro e argento,
1.200 biglietti a lire 40.000 e 50.000
- 8 lunedì Musica tradizionale del centro Africa*
Conservatorio, 100 carnet oro
500 biglietti a lire 20.000
- 9 martedì Musica tradizionale del centro Africa
Conservatorio, 600 biglietti a lire 20.000
- 10 mercoledì "Amadeus"
ore 17 Cinema Massimo, 500 biglietti a lire 10.000
- 10 mercoledì Petrucciani/Grappelli Trio*
Lingotto, 100 carnet oro,
1.500 biglietti a lire 30.000
- 11 giovedì Staatskapelle Orchester Berlin/Barenboim*
Lingotto, 500 carnet oro e argento,
1.200 biglietti a lire 40.000 e 50.000
- 12 venerdì Ensemble Modern/Rundel*
Lingotto, 500 carnet oro e argento,
1.100 biglietti a lire 20.000
- 14 domenica Stormy Six*
Auditorium Rai, 100 carnet oro,
1.100 biglietti a lire 20.000
- 15 lunedì Demus/Berger/Solisti di Salisburgo/Krause*
Conservatorio, 100 carnet oro,
500 biglietti a lire 20.000
- 16 martedì Banda Osiris
ore 17 Conservatorio, 600 biglietti a lire 10.000
- 16 martedì Compagnia Teatro Minimo*
Piccolo Regio, 100 carnet oro,
250 biglietti a lire 20.000
- 17 mercoledì "Bird"
ore 17 Cinema Massimo, 500 biglietti a lire 10.000
- 17 mercoledì Soli, Coro e Strumenti del Teatro Regio/Casoni*
Teatro Regio, 100 carnet oro,
1.300 biglietti a lire 20.000
- 18 giovedì Ovadia/Boccardo*
Conservatorio, 100 carnet oro,
500 biglietti a lire 20.000

- 19 venerdì "Napoli muta"*
Teatro Carignano, 100 carnet oro,
400 biglietti a lire 20.000
- 20 sabato "Vi piace Brahms?*" ore 17
Conservatorio, 100 carnet oro,
500 biglietti a lire 20.000
- 21 domenica "Vi piace Brahms?*" ore 17
Conservatorio, 100 carnet oro,
500 biglietti a lire 20.000
- 22 lunedì Orchestra da Camera Italiana/Accardo*
Teatro Regio, 500 carnet oro e argento,
900 biglietti a lire 30.000
- 23 martedì Schygulla/Sènia*
Teatro Carignano, 100 carnet oro,
400 biglietti a lire 30.000
- 24 mercoledì Orchestra Giovanile Italiana/Pinzauti/Zimmerman*
Auditorium Rai, 100 carnet oro,
1.100 biglietti a lire 30.000



Informacittà

Giornale telefonico 44.222.11

<http://www.comune.torino.it>

e-mail: settembre.musica@comune.torino.it

le sedi

Teatro Regio di Torino

Piccolo Regio Giacomo Puccini

Auditorium Giovanni Agnelli, Lingotto

Auditorium Rai

Conservatorio Giuseppe Verdi

Teatro Carignano

Cinema Massimo

Galleria Civica d'Arte Moderna

e Contemporanea

Chiesa di San Filippo

Tempio Valdese

piazza Castello 215

via Nizza 280

piazza Rossaro

piazza Bodoni

piazza Carignano

via Montebello 8

corso Galileo Ferraris 30

via Maria Vittoria 5

corso Vittorio Emanuele II 33

Divisione Servizi Culturali

Staff organizzativo:

Claudio Decastelli, Giuseppe Galioto,

Salvatore Murdocca, Laura Tori

Ufficio Promozione: Laura Tori

tel. 011 442.4703 - fax 011 442.4738

100 carnet_{oro}

19 concerti

(contrassegnati nel precedente elenco dal simbolo *)
a lire 500.000.

I possessori del carnet oro relativo all'edizione 1996 del festival hanno diritto a prelazione sino a venerdì 6 giugno; gli eventuali restanti carnet potranno essere prenotati da lunedì 9 giugno. Conferme e nuove prenotazioni si effettuano telefonando dal lunedì al venerdì con orario 10/13 e 15/18 al numero 011/442.47.77. Potrà essere scelto un posto fisso in zona predefinita di ciascuna sala. La scelta del posto e il pagamento dovranno essere effettuati entro venerdì 13 giugno presso la Segreteria di Settembre Musica (Divisione Servizi Culturali - Piazza San Carlo, 161 - Torino) aperta nei giorni feriali con orario 10/13 e 15/18.

Trascorso tale termine la prenotazione sarà annullata.

400 carnet_{argento}

Orchestra Filarmonica della Scala/Muti (3.9)

Tonhalle Orchester Zürich/Solti (6.9)

Petrucciani/Grappelli Trio (10.9)

Staatskapelle Orchester Berlin/Barenboim (11.9)

Ensemble Modern/Rundel (12.9)

Orchestra da Camera Italiana/Accardo (22.9)

6 concerti a lire 200.000

in vendita da sabato 14 a venerdì 20 giugno presso la Segreteria di Settembre Musica (Divisione Servizi Culturali - Piazza San Carlo, 161 - Torino) aperta nei giorni feriali con orario 10/13 e 15/18. Potrà essere scelto un posto fisso in zona predefinita di ciascuna sala.

biglietti

In vendita dalle ore 8 di sabato 28 giugno presso la biglietteria di Settembre Musica.

I posti verranno assegnati con criterio progressivo prestabilito e senza possibilità di scelta.

Per i concerti al Teatro Regio, al Lingotto, all'Auditorium Rai la vendita inizierà dalla fila n° 4.

Se ancora disponibili, i biglietti verranno posti in vendita 45 minuti prima dell'inizio dei concerti presso le biglietterie delle relative sedi.

prenotazioni telefoniche

Effettuabili dalle ore 8 di sabato 28 giugno, accettate solamente se provenienti da numeri telefonici esterni al distretto torinese. Tali numeri dovranno risultare verificabili al momento della prenotazione.

Telefono 011 442.47.77 (2 linee)

L'importo dovrà pervenire esclusivamente tramite vaglia intestato a Città di Torino e indirizzato a: Città di Torino.

Divisione Servizi Culturali - Piazza San Carlo, 161 - Torino

Si riterrà annullata la prenotazione il cui importo non perverrà entro 10 giorni dall'effettuazione della medesima. I biglietti potranno essere ritirati presso la biglietteria di Settembre Musica o, nelle sere di concerto, presso le biglietterie delle relative sedi.

biglietteria

Presso la Vetrina per Torino (Piazza San Carlo, 159)

sabato 28 giugno con orario 8/19,

da lunedì 30 giugno con orario 11/19

(esclusi i festivi e sabato 16 agosto).

Da lunedì 25 agosto la biglietteria non osserverà turni di chiusura.

In caso di coda non sarà possibile l'acquisto o la prenotazione di più di due biglietti a persona per concerto.

Facilitazioni d'accesso per disabili:

informazioni telefoniche al numero 442.4739

(lunedì-venerdì, 10/13 e 15/18).